

DE-24932 Flensburg

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Sonderräder für Pkw 6 J x 15 H2

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type of the following approval object

special wheels for passenger cars 6 J x 15 H2

Genehmigungsnummer: 51422*04

Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:

Holder of the approval:

Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

DE-67098 Bad Dürkheim

2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:

If applicable, name and address of representative:

Entfällt

Not applicable

3. Typbezeichnung:

Type:

SY 605



DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: 51422*04

Approval number:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:

Identification markings:

Hersteller oder Herstellerzeichen

Manufacturer or registered manufacturer's trademark

Felgengröße Size of the wheel

Typ und die Ausführung Type and version

Herstelldatum (Monat und Jahr)
Date of manufacture (month and year)

Genehmigungszeichen Approval identification

Einpresstiefe Inset/outset

Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
 Position of the identification markings:
 An der Innen- bzw. Außenseite des Rades
 On the inside/outside of the wheel

Zuständiger Technischer Dienst:
 Responsible Technical Service:
 Technischer Dienst der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH DE-51105 Köln

- 7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes: Date of test report issued by the Technical Service: **04.11.2021**
- 8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes: Number of test report issued by that Technical Service: 55035617 (4. Ausfertigung)



DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: 51422*04

Approval number:

9. Verwendungsbereich:

Range of application:

Das Genehmigungsobjekt "Sonderräder für Pkw" darf nur zur Verwendung gemäß:

The use of the approval object "special wheels for passenger cars" is restricted to the application listed:

Anlage/n zum Prüfbericht Annex/es of the test report 5 - 7, 9, 13, 16, 19 - 21, 23 1, 4, 8, 11, 14, 17, 18, 22 2, 3, 10, 12, 15

- 2. Ausfertigung
- 3. Ausfertigung
- 4. Ausfertigung

unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden. The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.

10. Bemerkungen:

Remarks:

Für die in dieser ABE freigegebenen Rad/Reifenkombinationen ist die Berichtigung der Zulassungsbescheinigung Teil I gemäß § 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) nicht erforderlich. The correction of the "Zulassungsbescheinigung Teil I" according to § 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) is not required for the wheel/tire combinations listed in this ABE.

Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben. The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.

Die Anforderungen des Artikels 31, Absätze 5, 6, 8, 9 und 12 der Richtlinie 2007/46/EG - Verkauf und Inbetriebnahme von Teilen oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - sind sinngemäß erfüllt. The requirements of Article 31, paragraphs 5, 6, 8, 9 and 12 of directive 2007/46/EC - Sale and entry into service of parts or equipment which are capable of posing a significant risk to the correct functioning of essential systems - are met.

11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:
Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:
Siehe Prüfbericht
See test report





DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: 51422*04

Approval number:

12. Die Genehmigung wird **erweitert** Approval is **extended**

13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):

Reason(s) for the extension (if applicable):
Aktualisierung des Verwendungsbereiches
Update of the range of application

14. Ort: **DE-24932 Flensburg**

Place:

15. Datum: **30.11.2021**

Date:

16. Unterschrift: Im Auftrag

Signature:

Marten Matzen

Anlagen: Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15 H2 Typ SY 605

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 1 von 15

Auftraggeber Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Gustav-Kirchhoff-Straße 10 D-67098 Bad Dürkheim QM-Nr.: 49 02 0131806

PrüfgegenstandPKW-SonderradModellStreetRallyeTypSY 605Radgröße6Jx15 H2

Zentrierart Mittenzentrierung

Aus- führung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
A2	SY 605 A2 / Z01 Ø63,3-60,1	4/100/60,1	38	615	1960

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 51422

Herstellerzeichen ATS Germany
Radtyp und Ausführung SY 605 (s.o.)
Radgröße 6Jx15 H2
Einpresstiefe ET (s.o.)
Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)	Artikel-Nr.
	Befestigungsmittel				
S01	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	110	30,5	Multipack: 1
S02	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	100	30,5	Multipack: 1
S03	Mutter M12x1,25	Kegel 60°	110	-	Multipack: 2A
S04	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	105	30,5	Multipack: 1
S05	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	110	28	Multipack: 1A
S06	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	105	28	Multipack: 1A

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Dacia

Lada Nissan Renault Smart / Daimler

Spurverbreiterung innerhalb 2%



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15 H2 Typ SY 605

				Seite 2 von 15
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Dacia Dokker	55-96	185/65R15	A13 T88 T92	A19 A58 A99
SD	55-96	195/60R15	A33 T88 T92	KOV S01
e2*2001/116* 0314*55; e2*2007/46*0030*16 (OSD/8SD/SD*O/SD *8)	55-96	205/55R15	A12 T88 T92	
Dacia Lodgy	59-96	185/65R15	A13	A19 A58 A99
SD (JSD/SD*J)	59-96	195/60R15	A33	KOV S01
e2*2001/116* 0314*49	59-96	205/55R15	A12	
Dacia Logan (I)	50-65	185/65R15	A33 T92	A19 A58 A99
FSD/USD, SD/SR	50-65	195/60R15	A91 T91	S06
N386; e2*2007/46*0030*; e2*2007/46*0013* - Pick-Up - geschl. Kasten	50-65	205/60R15	A12	
Dacia Logan (I)	50-65	175/65R15	R37	A12 A19 A99
SD/SR	50-77	185/65R15		Sth S06
e2*2001/116*	50-77	195/60R15		
0314*00-61;	50-77	205/55R15		
0323*00-29; e2*2007/46*0030*; e2*2007/46*0013*	50-77	205/60R15		
Dacia Logan MCV (I)	50-77	185/65R15	A11	A19 A99 Car
SD/SR	50-77	195/60R15	A12	S06
e2*2001/116*	50-77	205/55R15	A01 A12 K56	
0314*00-61; 0323*00-29; e2*2007/46*0030*; e2*2007/46*0013* - Kombi	50-77	205/60R15	A01 A12 K44 K56	
Dacia Logan MCV (II)	53-74	185/65R15	A13	A19 A58 A99
SD/SR	53-74	195/60R15	A13	Car KOV S06
e2*2001/116*	53-74	205/55R15	A12	
0314*64, 0323*31 - Kombi - (7SD/7SR/SD*7)	53-74	205/60R15	A12	
Dacia Sandero (I)	50-77	175/65R15	A11 R37	A19 A99 Flh
SD/SR	50-77	185/65R15	A11	S06
e2*2001/116*	50-77	195/60R15	A12	
0314*00-61;	50-77	205/55R15	A12	
0323*00-29; e2*2007/46*0013*; e2*2007/46*0030*	50-77	205/60R15	A12	



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15 H2 Typ SY 605

				Seite 3 von 15
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Dacia Sandero (II)	53-74	185/65R15	A13	A19 A58 A99
SD/SR	53-74	195/60R15	A33	Flh KOV S06
e2*2001/116*	53-74	205/55R15	A12	
0314*58;0323*29; e2*2007/46*0030*20 - (5SD/SDR/SD*5)	53-74	205/60R15	A12	
Dacia Sandero (III)	49-74	185/60R15	A11	A19 A58 A99
DJF	49-74	185/65R15	A11	Flh KOV NoE
e19*2007/46*0026*	49-74	195/60R15	A33	NoP S06
	49-74	205/55R15	A01 A12 K2b K8j	
	49-74	205/60R15	A01 A12 K2b K8j	
Dacia Sandero Stepway	50-77	185/65R15	A13	A19 A99 Flh
(I)	50-77	195/60R15	A33	KMV S06
SD/SR	50-77	205/55R15	A12	
e2*2001/116* 0314*00-61; 0323*00-29	50-77	205/60R15	A12	
Lada Vesta	75,78	185/60R15	K1a	A01 A12 A19
GF	75,78	185/65R15	K1a	A58 A99 B67
e1*2007/46*1695*	75,78	195/60R15	K1a K2b	Car KOV Lim
	75,78	205/55R15	K1c K2b	S01
	75,78	205/60R15	K1c K2b	
Nissan Micra (III)	48-81	175/60R15	A01 K1c K2c R37	A12 A19 A99
K12	48-81	175/65R15	A01 K1c K2c K42 R09	Cbo Flh S02
e11*2001/116*0195*.	48-81	185/55R15	A01 K1c K2c K42	
	48-81	195/50R15	A01 G66 K1c K2c K42	
	48-81	195/55R15	A01 K1c K2c K42	
Nissan Micra (IV)	59, 72	165/65R15	K1a K1b	A01 A12 A19
K13	59, 72	175/55R15	K1c T77	A99 Flh V15
e13*2007/46*1111*	59, 72	175/60R15	K1c	S03
incl. Facelift 2014	59, 72	185/55R15	K1c K2b K8c	
	59, 72	195/50R15	K1c K2b K8c	
	59, 72	195/55R15	K1c K2b K6c K6i K8m	
	59, 72	205/50R15	K2c K6g K6i K8m R03	
Nissan Micra (V)	52, 66, 74	185/60R15	K2b K6g K6i K8h	A01 A12 A19
K14	52, 66, 74	185/65R15	K2b K6g K6i K8h	A58 A99 Flh
e9*2007/46*6454*	52, 66, 74	195/60R15	K2b K6g K6i K8h	S06
20 _001/ 10 0 10 1 11	52, 66, 74	205/55R15	K1a K1b K2b K6g K6i K8h	
	52, 66, 74	205/60R15	K1a K1b K2b K6g K6i K8h	
	52, 66, 74	185/60R15	K2b K6g K6i K8h M+S	
	52-86	185/65R15	K2b K6g K6i K8h M+S	
	52-86	195/60R15	K2b K6g K6i K8h M+S	
	52-86	205/55R15	K1a K1b K2b K6g K6i K8h M+S	
	52-86	205/60R15	K1a K1b K2b K6g K6i K8h M+S	
Nissan Note	50-85	175/65R15	A11	A19 A99 S02
E11	50-85	185/65R15	A11	
e11*2001/116*0268*.	00-00	100/001(10		
	59, 66, 72	185/65R15	A90	A19 A58 A99
inissan inote				
Nissan Note E12	59, 66, 72	195/60R15	A12	S03



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15 H2 Typ SY 605

				Seite 4 von 15
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Renault Captur (I)	66	195/65R15	A33	A19 A58 A99
R	66	195/70R15	A12	B03 S06
e2*2001/116*	66	205/65R15	A90	
0327*52	66	215/60R15	A12	
	66	215/65R15	A12	
Renault Clio (II)	120, 124	185/55R15	M+S R09 R35	A12 A19 A99
В	40-79	195/45R15	T78	S02
e2*93/81*0126*	40-79	195/50R15	A01 K42 K45 L02	
e2*98/14*0126*	42-79	185/55R15	A01 K42 K45	
Renault Clio (III)	48-102	175/65R15	A11 R37	A19 A99 B03
R	48-102	185/60R15	A31	Car Flh R1S
e2*2001/116*0327*;	48-102	195/55R15	A12	RC3 S02
e2*2007/46*0008*	48-82	165/65R15	A11 R37	
Renault Clio (III)	48-102	175/65R15	A11 R37	A19 A99 B03
R	48-102	185/60R15	A11	Car Flh R1B
e2*2001/116*0327*; e2*2007/46*0008*	48-102	195/55R15	A31	RC3 S02
Renault Clio (IV)	48-87	185/60R15	A11	A19 A58 A99
R	48-87	185/65R15	A11	B03 Car Flh
e2*2001/116*	48-87	195/60R15	A33	RC4 S06
0327*46;	48-87	205/55R15	A01 A12 K6j	
e2*2007/46*0008*16 - incl. Facelift 2016	48-87	205/60R15	A01 A12 K6j	
Renault Clio (V)	48-96	185/60R15	A90	A19 A58 A99
RJA	48-96	185/65R15	A90	Flh S04
e2*2007/46*0676*	48-96	195/60R15	A90	
	48-96	205/55R15	A01 A12 K8h	
	48-96	205/60R15	A01 A12 K8h	
Renault Megane (I)	59-85	185/55R15	T81 T82	A12 A19 A99
BA	59-85	185/60R15		B02 X24 S02
e2*93/81*0010*	59-85	195/50R15	T81 T82	
e2*98/14*0010*	59-85	195/55R15	A01 K1a K46 K56	
Renault Megane (I)	108	195/55R15	K2b K42	A01 A12 A19
BA	47-85	185/55R15	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	A99 B02 K46
e2*93/81*0010*	47-85	195/50R15	K2b K42	V15 X23 S02
e2*98/14*0010*	47-85	205/50R15	G13 K2b K42	
Renault Megane (I)	47-70	185/60R15	-	A12 A19 A99
Break	47-70	195/55R15	A01 K46 K56 L02	B02 X23 S02
KA e2*98/14*0192*	47.70	130/001(10	7.01 1440 1000 202	B02 7/20 G02
Renault Megane (I)	59-85	185/60R15		A12 A19 A99
Break	59-85	195/55R15	A01 K1a K46 K56	B02 X24 S02
KA	33-03	190/001(10	AUT KIA KTO KOO	DOZ 7/24 002
e2*98/14*0192*				
Renault Megane (I)	72-84	185/55R15	T81 T82	A12 A19 A99
Cabrio	72-84	185/60R15	101 102	B02 B03 X24
EA	72-84 72-84	195/50R15	A01 K1a K46 K56	S02
e2*93/81*0103* e2*98/14*0103*	12-04	190/00110	AUT KTA K40 K30	302



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15 H2 Typ SY 605

			Se	eite 5 von 15
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Renault Megane (I)	101-108	185/55R15	M+S T81	A12 A19 A99
Cabrio	108	195/55R15		B02 B03 X23
EA	66-84	185/55R15	T81	S02
e2*93/81*0103* e2*98/14*0103*	66-84	195/50R15		
Renault Megane (I)	59-85	185/60R15		A12 A19 A99
Classic LA e2*93/81*0072*, e2*98/14*0072*	59-85	195/55R15	A01 K1a K46 K56	B02 B03 X24 S02
Renault Megane (I)	47-84	185/55R15	T81 T82	A12 A19 A99
Classic LA e2*93/81*0072*, e2*98/14*0072*	47-84	195/50R15		B02 X23 S02
Renault Megane (I)	70-84	185/55R15	T81 T82	A12 A19 A99
Coupé	70-84	195/50R15	T81 T82	B02 B03 X24
DA	72-84	185/60R15		S02
e2*93/81*0009* e2*98/14*0009*	72-84	195/55R15	A01 K1a K46 K56	
Renault Megane (I)	101-108	185/55R15	M+S T81 T82	A01 A12 A19
Coupé	108	195/55R15	K2b K42 R37	A99 B02 B03
DA	66-108	205/50R15	K2b K42	K46 V15 X23
e2*93/81*0009*	66-84	185/55R15		S02
e2*98/14*0009*	66-84	195/50R15	K2b K42	
Renault Modus	48-58	165/65R15	A11 R09 T81	A19 A60 A99
P	48-76	175/60R15	A11 R37 T81	S02
e2*2001/116*0319*;	48-82	175/65R15	A11 R09	
e2*2007/46*0007*	48-82	175/65R15	A01 A11 G03	
	48-82	185/55R15	A11 R37 T81 T82	
	48-82	185/60R15	A11	
	48-82	195/55R15	A12	
	48-82	205/50R15	A01 A12 K1a K1b K2b K44	
	48-82	205/55R15	A01 A12 G77 K1a K1b K2b K44 K46	
Renault Scenic (I)	55-66	185/60R15	T84	A12 A19 A99
JA e2*93/81*0068*, e2*98/14*0068*	55-66	195/55R15	A01 K2b T84 T85	B02 B03 X04 S02
Renault Scenic (I)	44-108	195/60R15	K42 L02	A01 A12 A19
JA	44-85	185/65R15	R37	A99 B02 B03
e2*93/81*0068*, e2*98/14*0068*				K45 X05 S02
Renault Twingo (III)	48-68	165/65R15	R02	A12 A19 A99
AH	48-68	175/60R15	R02	NoE TV5 Vn2
e2*2007/46*0457*	48-68	185/60R15	R03	Y85 S06
	48-68	195/55R15	R03	1



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15 H2 Typ SY 605

				Seite 6 von 15
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Renault Twingo Electric	31 (60)	165/65R15	R02	A12 A19 A99
(III)	31 (60)	175/60R15	R02	TV5 Vn2 Y85
ÀH	31 (60)	185/60R15	R03	S06
e2*2007/46*0457*	31 (60)	195/55R15	R03	
Renault Twingo GT (III)	80	165/65R15	A12 R02	A19 A99 KMV
AH	80	175/60R15	A12 R02	TV5 Vn2 Y85
e2*2007/46*0457*08	80	185/55R15	A12 R02	S06
- mit Radhaus-	80	185/60R15	A01 A12 K3s R02	
Verbreiterungen	80	185/60R15	A90 R03	
_	80	195/55R15	A12 R03	
	80	205/50R15	A12 R03	
	80	205/55R15	A12 R03	
Renault ZOE (I)	43	185/65R15	A33	A19 A58 A99
AG	43	195/60R15	A91	Flh S05
e2*2007/46*	43	205/55R15	A12	- 1 111 000
0251*00-16; 0681*00-04	1-5	203/331(13	AIZ	
Smart forfour	45-80	165/60R15	R02	A12 A19 A99
451	45-80	165/65R15	R02	KOV NoE TV5
e1*2001/116*	45-80	175/60R15	R02	Vn2 Y85 S06
0413*23	45-80	185/55R15	A01 K1a R02	
(FIN: WME453)	45-80	185/55R15	R03	
	45-80	185/60R15	A01 K1a R02	
	45-80	185/60R15	R03	
	45-80	195/55R15	A01 K2b R03	
	45-80	195/55R15	K2h R03	
	45-80	205/50R15	A01 K2b K6g K6j R03	
	45-80	205/55R15	A01 K2b K6g K6j R03	
Smart forfour ed/EQ	41 (60)	165/60R15	R02	A12 A19 A99
(electric)	41 (60)	165/65R15	R02	KOV TV5 Vn2
451	41 (60)	175/60R15	R02	Y85 S06
e1*2001/116*	41 (60)	185/55R15	A01 K1a R02	
0413*35	41 (60)	185/55R15	R03	
(FIN: W453)	41 (60)	185/60R15	A01 K1a R02	
(17,7 kWh-Batterie)	41 (60)	185/60R15	R03	
,	41 (60)	195/55R15	A01 K2b R03	
	41 (60)	195/55R15	K2h R03	
	41 (60)	205/50R15	A01 K2b K6g K6j R03	
	41 (60)	205/55R15	A01 K2b K6g K6j R03	
Smart fortwo	45-80	165/60R15	R02	A12 A19 A99
451	45-80	165/65R15	R02	Cbo Cpe KMV
e1*2001/116*	45-80	175/60R15	R02	NoE TV5 Vn2
0413*22	45-80	185/55R15	R02	S06
(FIN: WME453)	45-80			-
- mit Radhaus-		185/55R15	R03	
Verbreiterungen	45-80	185/60R15	R02	_
· Jibi ollor di Igori	45-80	185/60R15	R03	
	45-80	195/55R15	R03	
	45-80	205/50R15	A01 K6v R03	_
	45-80	205/55R15	A01 K6v R03	



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15 H2 Typ SY 605

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

				Seite 7 von 15
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Smart fortwo	45-80	165/60R15	R02	A12 A19 A99
451	45-80	165/65R15	R02	Cbo Cpe KOV
e1*2001/116*	45-80	175/60R15	A01 R02	NoE TV5 Vn2
0413*22	45-80	185/55R15	A01 K2b R03	S06
(FIN: WME453)	45-80	185/55R15	A01 R02	
	45-80	185/55R15	K2h R03	
	45-80	185/60R15	A01 K2b R03	
	45-80	185/60R15	A01 R02	
	45-80	185/60R15	K2h R03	
	45-80	195/55R15	A01 K2b R03	
	45-80	195/55R15	K2h R03	
	45-80	205/50R15	A01 K2b R03	
	45-80	205/55R15	A01 K2b R03	
Smart fortwo ed/EQ	41 (60)	165/60R15	R02	A12 A19 A99
(electric)	41 (60)	165/65R15	R02	Cbo Cpe KOV
451	41 (60)	175/60R15	A01 R02	TV5 Vn2 S06
e1*2001/116*	41 (60)	185/55R15	A01 K2b R03	
0413*33	41 (60)	185/55R15	A01 R02	
(FIN: W453)	41 (60)	185/55R15	K2h R03	
(17,7 kWh-Batterie)	41 (60)	185/60R15	A01 K2b R03	
	41 (60)	185/60R15	A01 R02	
	41 (60)	185/60R15	K2h R03	
	41 (60)	195/55R15	A01 K2b R03	
	41 (60)	195/55R15	K2h R03	
	41 (60)	205/50R15	A01 K2b R03	
	41 (60)	205/55R15	A01 K2b R03	
Smart fortwo ed/EQ	41 (60)	165/60R15	R02	A12 A19 A99
(electric)	41 (60)	165/65R15	R02	Cbo Cpe KMV
451 ´	41 (60)	175/60R15	R02	TV5 Vn2 S06
e1*2001/116*	41 (60)	185/55R15	R02	
0413*22	41 (60)	185/55R15	R03	
(FIN: W453)	41 (60)	185/60R15	R02	
- mit Radhaus-	41 (60)	185/60R15	R03	
Verbreiterungen	41 (60)	195/55R15	R03	
	41 (60)	205/50R15	A01 K6v R03	
	41 (60)	205/55R15	A01 K6v R03	

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15 H2 Typ SY 605

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 8 von 15

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

Fahrzeughöchst-	Tragfähigkeit (%)					
geschwindigkeit	Gesch	Geschwindigkeitssymbol (GSY				
	V	W	Υ			
210 km/h	100%	100%	100%			
220 km/h	97%	100%	100%			
230 km/h	94%	100%	100%			
240 km/h	91%	100%	100%			
250 km/h	-	95%	100%			
260 km/h	-	90%	100%			
270 km/h	-	85%	100%			
280 km/h	-	-	95%			
290 km/h	-	-	90%			
300 km/h	-	-	85%			

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Spezielle Auflagen und Hinweise

- A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.
- **A11** Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an den laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- **A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15 H2 Typ SY 605

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 9 von 15

- A19 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensor verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.
- **A31** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- A60 Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit verlängerter Karosserie.
- **A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **A99** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte im Felgenbett angebracht werden. Bei der Auswahl und Anbringung der Klebegewichte ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.
- **B02** Vor Montage der Räder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungs-Schrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.
- **B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **B67** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung des Sonderrades nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Scheibenbremsendurchmesser max. 258 mm an Achse 1.
- **Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).
- **Cbo** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.
- **Cpe** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.
- **FIh** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15 H2 Typ SY 605

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 10 von 15

- **G03** Weicht der Abrollumfang dieser Reifengröße von den Abrollumfängen der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ab, ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **G13** Bei Fahrzeugen mit ausschließlich 13 Zoll Serien-Bereifung (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- G66 Bei Fahrzeugen mit 175/65R15 Serien-Bereifung (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- G77 Ist die Reifengröße 175/65R15, 185/60R15 oder 185/55R16 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) , so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15 H2 Typ SY 605

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 11 von 15

K2c Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2h Die Rad-/Reifenkombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen mit serienmäßigen Zusatzradabdeckungen an Achse 2 im Bereich 50° hinter Radmitte (wheel cover, flaps,...).

K3s An Achse 1 ist die Spritzwand bzw. die Radhausinnenverkleidung hinter Radmitte an den dahinterliegenden Rahmenfalz anzulegen und dauerhaft zu befestigen.

K42 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K44 An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K45 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

K46 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K56 Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K6g An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.

K6i An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Heckschürze auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des umgelegten Radlaufes folgend zu kürzen.

K6j An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten am Übergang zur Heckschürze vollständig umzulegen.

K6v An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K8c An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8h An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8j An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300mm vor bis 100mm hinter Radmitte um 5mm aufzuweiten.

K8m An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15 H2 Typ SY 605

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 12 von 15

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

KOV Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

L02 Durch Begrenzung des Lenkeinschlages ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination herzustellen.

Lim Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

- **M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.
- **NoE** Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").
- **NoP** Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).
- R02 Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.
- R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.
- **R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).
- **R1B** Rad/Reifen Kombination für Fahrzeugausführungen mit breiten Kotflügeln an Achse 1 und schmaler Spurweite an Achse 2 (6. Stelle der Fahrzeug-Ident. Nr.= A, C, F, H, R oder 6).
- R1S Rad/Reifen Kombination für Fahrzeugausführungen mit breiter Spurweite an Achse 2 (6. Stelle der Fahrzeug-Ident. Nr.= 1, 2, 3, 4, D, E, L oder S).
- **R35** Bei dieser Serien-Reifengröße sind die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers zu beachten (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.
- RC3 Rad/Reifen Kombination für Renault Clio 3 (4.und 5. Stelle der Fahrzeug-Ident. Nr.= BR, CR, KR, oder SR).
- RC4 Rad/Reifen Kombination für Renault Clio 4 (4. Stelle der Fahrzeug-Ident. Nr.= 5, 6, 7 oder R).
- **S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S03** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

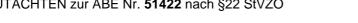


Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15 H2 Typ SY 605

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 13 von 15

- **S04** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S05** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S06** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **Sth** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.
- **T77** Reifen (LI 77) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 824 kg (Fzg.-Schein, Ziff.16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T78** Reifen (LI 78) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 850 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T81** Reifen (LI 81) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 924 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T82** Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T84** Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T85** Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.





Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15 H2 Typ SY 605

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 14 von 15

Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

Folgende Reifenkombinationen an Vorder- und Hinterachse sind, sofern die Reifengrößen in TV5 der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

		Vorderachse	Hinterachse
Nr.	1	165/60R15	185/55R15
Nr.	2	165/65R15	185/60R15, 195/55R15
Nr.	3	175/60R15	195/55R15, 205/50R15
Nr.	4	185/55R15	205/50R15
Nr.	5	185/60R15	205/55R15

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

		Vorderachse	Hinterachse
Nr.	1	175/55R15	195/50R15
Nr.	2	185/55R15	205/50R15, 215/45R15
Nr.	3	195/50R15	205/50R15, 215/45R15
Nr.	4	205/55R15	225/50R15
Nr.	5	205/65R15	225/60R15
Nr.	6	235/70R15	275/60R15

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

- Es sind auf Vorder- und Hinterachse nur unterschiedliche Reifengrößen zulässig. Dabei muss die Reifengröße an Achse 2 mindestens 2 Nennbreiten größer sein als die Reifengröße an Achse 1.
- X04 Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 175/70R14 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßigen Reifengrößen 185/70R14, 185/65R15, 195/60R15 oder 205/55R15 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- X23 Diese Reifengröße ist nicht zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 185/60R15 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- X24 Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 185/60R15 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

PKW-Sonderrad 6Jx15 H2 Typ SY 605 Prüfgegenstand

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 15 von 15

Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für 5-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck).

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 28. Oktober 2021 in Lambsheim statt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 15 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Februar 2017.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lambsheim, 28. Oktober 2021

Blauth

1SC ars TÜVRheinla Fahrzeuge

00379023.DOC

Hinweisblatt "Radabdeckung"

Die nachfolgenden Bilder stellen schematisch dar, wie und an welchen Stellen die Radabdeckung mit Hilfe von Zusatzleisten (schraffiert), die im Fachhandel (auch als Meterware) in verschiedenen Breiten erhältlich sind, gem. den Auflagen

K1a, K1b, K1c und K2a, K2b, K2c

hergestellt werden können. Die Zusatzleisten sind dauerhaft an die äußeren Kotflügelkanten zu kleben.





PFLEGEHINWEISE



Damit Sie lange Freude an Ihren ATS Leichtmetallrädern haben, beachten Sie bitte die folgenden Pflegehinweise. Einflüsse wie Bremsstaub, Schmutz, Feuchtigkeit, Salz und Steine lassen sich nicht vermeiden, aber ihre Auswirkung auf die Felgen lässt sich durch sorgfältige Pflege beseitigen oder minimieren.

REINIGUNGSINTERVALLE

Bleiben Verschmutzungen längere Zeit auf der Felge haften, kann dies zu Dauerschäden führen. Deshalb empfehlen wir Reinigungsintervalle von höchstens zwei Wochen. Dabei sollten die Räder außen und innen gründlich von allen Verschmutzungen befreit werden. In der Winterzeit sollten die Felgen einmal pro Woche gereinigt werden. Kleine Lackschäden sind unbedingt sofort mit Klarlack auszubessern, um eine unterwandernde Korrosion zu vermeiden.

REINIGUNGSMITTEL

Warmes Wasser mit Spülmittel oder Auto-Shampoo sind die Mittel der Wahl. Sollten Sie sich für Felgenreiniger entscheiden, beachten Sie unbedingt die Herstellerangaben und die vorgegebene Einwirkzeit. Verzichten Sie auf säure-, laugen- oder alkoholhaltige Reinigungsmittel, da diese den Lack und eventuell auch das Bremssystem in Mitleidenschaft ziehen können.

REINIGUNGSTIPPS

- \longrightarrow Um ein Eintrocknen des Reinigers zu vermeiden, sollten die Felgen bei der Reinigung kalt sein
- → Verwenden Sie nur saubere und weiche Schwämme oder Bürsten
- Aggressive Reinigungsgegenstände und -mittel wie Stahlwolle oder Scheuersand sind bei einer Reinigung von Leichtmetallfelgen fehl am Platz
- Falls Sie sich für einen Felgenreiniger entscheiden, überschreiten Sie auf keinen Fall dessen maximale Einwirkzeit
- Nach dem Reinigungsvorgang ist der Reiniger gründlich abzuwaschen
- ightarrow Zu einer sorgfältigen Reinigung gehören immer auch die Innenseiten
- Bessern Sie Lackschäden sofort aus, um Oxidation zu verhindern
- → Mit handelsüblicher Felgenversiegelung sorgen Sie im Übrigen für zusätzlichen Schutz, aber auch hier sind unbedingt die Herstellerangaben zu beachten
- Autowaschanlagen mit härteren Bürsten sollten Sie meiden

Die Nichtbeachtung dieser Pflegehinweise führt nicht zum generellen Verlust der Garantieansprüche, kann aber zu Beschädigungen der Leichtmetallfelgen führen, die nach den vorstehenden Garantiebedingungen nicht unter die Garantie fallen.

GARANTIEAUSFALL BEI DER SO GENANNTEN "OPTISCHEN RADAUFBEREITUNG"!

Einige Werkstätten bieten eine optische Rad- oder Felgenaufbereitung an und versprechen damit Schäden am Rad zu reparieren. Dieser Vorgang ist ein schwerer Eingriff in die Beschaffenheit und Festigkeit einer Felge, z. B. durch spanende Verfahren oder starke Erhitzung, und führt deshalb zum **Erlöschen der Garantie**! Aus Sicherheitsgründen raten wir dringend von der optischen Radaufbereitung ab.

Hersteller:



SUPERIOR INDUSTRIES Leichtmetallräder Germany GmbH Gustav-Kirchhoff-Straße 10 67098 Bad Dürkheim Germany

Tel.: +49 6322 9899 - 6000 Fax: +49 6322 9899 - 6001 E-Mail: kundenservice@supind.com



CAREINSTRUCTIONS



To ensure your ATS alloy wheels bring you lasting enjoyment, please observe the following instructions. While brake dust, dirt, moisture, salt, stones and other hazards are unavoidable, it is possible to prevent or at least minimize any damage through appropriate wheel care.

REGULAR CLEANING

If dirt remains on the wheel for an extended period, this can lead to permanent damage. For this reason, we recommend regular cleaning, at intervals of no more than two weeks. Thoroughly clean both the outside and the inside of the wheel to remove all dirt. In winter, the wheels should be cleaned once a week. Minor damage (chipping) to the paint finish should be repaired using clear coat (varnish) to prevent corrosion of the underlying, surrounding material (filiform corrosion).

CLEANING AGENTS

We recommend warm water with detergent (dish soap) or car shampoo. If you decide to use specialist wheel cleaner, please strictly observe the manufacturer's instructions, especially regarding application time. Do not use cleaners that contain acids, alkalis or alcohols, as these can negatively impact the paint finish and possibly even the car's braking system.

ADVICE ON CLEANING

- → When being cleaned, the wheels should be cold to prevent the cleaner from drying out
- Use clean and soft sponges and brushes only
- \longrightarrow Do not use aggressive cleaning agents or materials, such as steel wool or scouring sand
- If you decide to use a specialist wheel cleaner, do not under any circumstances exceed the maximum recommended exposure/application time
- Once cleaning is complete, rinse off the cleaner thoroughly
- Thorough cleaning should always include the inner-facing surfaces of the wheel
- Repair damage to the paint finish immediately to prevent oxidation
- Standard wheel sealant can be employed for added protection, but again be sure to comply with the manufacturer's instructions
- Please avoid using car washes that feature rigid or hard brushes

Failure to follow these instructions does not generally nullify the product warranty in its entirety, but can lead to damage to the alloy wheels that, in accordance with the applicable terms and conditions, are not covered by the warranty.

INVALIDATION OF WARRANTY IN THE EVENT OF REFURBISHMENT

Some repair shops offer alloy wheel refurbishment, restoration or similar services, and promise to repair damage to the wheel. These services have a serious impact on the wheel's attributes and strength, for example entailing machining or heat treatment. As a result, the use of these or similar services **invalidates the product warranty**. For safety reasons, we strongly advise against the use of such services.

Manufacturer:



SUPERIOR INDUSTRIES Leichtmetallräder Germany GmbH Gustav-Kirchhoff-Straße 10 67098 Bad Dürkheim Germany

Tel.: +49 6322 9899 - 6000 Fax: +49 6322 9899 - 6001 E-Mail: customerservice@supind.com

